

КОНФЕРЕНЦИЯ, ПОСВЯЩЕННАЯ СААМСКИМ ПРОБЛЕМАМ

16—19 августа 1968 года в небольшом селении на крайнем севере Финляндии Энонтекио проходила VI конференция северных стран — Финляндии, Швеции и Норвегии — по изучению саамов. Подобные конференции созываются Комитетом северных стран (секретарь финской стороны — Карл Никуль, шведской — Исраэль Руонг и норвежской — Нильс Ернслеттен) через каждые три года в одной из этих стран. На заседаниях конференции рассматриваются различные вопросы хозяйственной, политической и культурной жизни саамов.

В этом году конференция проходила под девизом «Есть ли у саамов будущее на Севере» и обсуждались главным образом вопросы правового положения саамов (оленьеводов, рыбаков).

На конференции присутствовало около 300 саамов из Финляндии, Швеции и Норвегии. Она привлекала внимание многих социологов, занимающихся проблемами малых народностей. В работе конференции, помимо делегатов северных стран, принимали участие ученые Франции, Дании, Бельгии, США, Швейцарии, ФРГ, Италии и даже один делегат из Цейлона — лингвисты, историки, этнографы, социологи и другие. По приглашению секретаря финского комитета К. Никуля впервые в работе конференции участвовала делегация Советского Союза, в состав которой входили: руководитель делегации, ученый секретарь Президиума Карельского филиала Академии наук СССР Р. Ф. Тароева — этнограф, научный сотрудник Института языка, литературы и истории Карельского филиала АН СССР Ю. А. Саватеев — археолог, научный сотрудник Института этнографии АН СССР Т. В. Лукьянченко и научный сотрудник Института языка, литературы и истории Карельского филиала АН СССР Г. М. Керт — языковед.

Хотя конференция была посвящена саамскому народу, на ней затрагивались и общие вопросы положения малых народностей в тех или иных государствах, в частности малых народностей Африки, Америки и т. д. Рассматривались вопросы сохранения и развития культуры малых народов, укрепления их правового поло-

жения в государстве. И, конечно, действительное разрешение этого вопроса в капиталистических странах не может не касаться политического положения малых народностей. Так, проф. Э. Дальстрём (Швеция) в своем выступлении говорил: «Положительное разрешение (проблемы малых народностей — Г. К.) требует, чтобы государство отбросило те препятствия, под влиянием которых малые народности находятся в бесправном положении». Проф. Э. Симон (Франция), говоря о пропасти в культуре между элитой и громадным большинством населения, подчеркнула, что в наш век — век крушения империализма — страны обязательно придут к многообразию культуры.

Большинство выступлений, можно сказать — основная программа конференции, было посвящено правовому положению саамов, а также законодательствам, касающимся отдельных сторон их хозяйственной жизни. С докладами выступили проф. Э. Асп (Швеция), доц. И. Руонг (Швеция), Н. Ернслеттен (Норвегия), У. Халонен, Ю. Аларуйка (Финляндия) и другие. В условиях частного и государственного владения землей вопросы хозяйственного законодательства приобретают для саамов жизненно важное значение. Выступивший в начале прений и открывший дискуссию саам-оленьевод из Финляндии Оула Аикио подтвердил, что для саамов очень важно, чтобы были разъяснены те права, которые им, как гражданам, традиционно принадлежат. Все докладчики признавали, что улучшение положения саамов требует государственных мероприятий.

Доклад по древней истории южных саамов сделал проф. К. Бергсланд (Швеция).

Советская делегация представила на конференцию три доклада. В своем докладе «Изменение в духовной культуре саамов Кольского полуострова за годы Советской власти» Г. М. Керт рассказал об успехах в развитии грамотности среди саамов (саамский народ, в прошлом неграмотный и обреченный на вымирание, стал сплошь грамотным), о создании письменности для саамов. Т. В. Лукьянченко говорила о тех изменениях в материальной культуре саамов Кольского

полуострова (оленоводство, рыболовство, охота), которые произошли с конца XIX в. С большим интересом было заслушано сообщение Ю. А. Савватеева о наскальных изображениях, найденных им на берегу Белого моря. Участники конференции отнеслись с большим интересом к выступлениям советских ученых, было задано много вопросов о положении национальных меньшинств в Советском Союзе.

Организаторы конференции (финский комитет во главе с К. Никулем) проделали большую работу. Несмотря на то, что проходила она в небольшом селении, были созданы все условия для работы и отдыха участников.

Конференция проходила в непринужденной атмосфере и это создавало большие возможности для установления научных контактов среди ученых различных стран. Помимо чисто практического значения для саамов северных стран, конференция имела и большое научное значение. Изучение истории саамов во многом может пролить свет на историю заселения Севера Европы. В работе конференции участвовали такие известные ученые, как Э. Итконен, К. Бергсланд, А. Несейм, Б. Викман и другие.

Следующую конференцию намечено провести в Швеции (местечко Елливаре) в 1971 году.

Г. М. КЕРТ (Петрозаводск)

Erzsébet Beöthy, Die Bezeichnungen für Himmelsrichtungen in den finnisch-ugrischen Sprachen (= Indiana University Publications. Uralic and Altaic Series, Vol. 84), Bloomington—The Hague 1967, XXXII + 241 S.

Das deutsch geschriebene Werk hat eine englische Zusammenfassung: *The names of the cardinal points in the Finno-Ugric Languages*. Das Ziel des Werkes war eine linguistische Bearbeitung der Bezeichnungen der Himmelsrichtungen in den finnisch-ugrischen Sprachen. Wie die Verfasserin es selbst richtig hervorhebt, ist die Entstehung der Bezeichnungen für Himmelsrichtungen sowohl kulturgeschichtlich als auch psychologisch gesehen ein faszinierendes Problem der Sprachwissenschaft. Es war für die Verfasserin eine lohnende Aufgabe, sämtliche Ausdrücke einer gewissen Bedeutungsgruppe in den finnisch-ugrischen Einzelsprachen zusammenzustellen und miteinander zu vergleichen, da eine derartige Untersuchung in der Finnougristik bisher noch nicht durchgeführt worden war. Das Werk von E. Beöthy stellt im wesentlichen eine etymologische Untersuchung auf Grund einer recht ausgedehnten Materialsammlung dar. Die Materialsammlungen der Verfasserin beruhen aber ausschließlich auf gedruckten und schriftlichen Quellen, die sich in Bibliotheken oder Archiven befinden. Eine Sammeltätigkeit an Ort und Stelle konnte die Verfasserin leider nicht durch-

führen. Wie das Literaturverzeichnis es zeigt, hat die Verfasserin die wichtigsten zugänglichen Quellen ausführlich exzerpiert. Es tut aber dem Leser wirklich leid, daß sie sich nicht bemüht hat, auch aus den handschriftlichen Sammlungen, die sich in der Sowjetunion befinden, entsprechendes Material sich zuschicken zu lassen. So z. B. waren ihre Hauptquellen des wotischen Materials die Wörtersammlung von D. Tsvetkov und die Textsammlungen von J. Mägiste und E. N. Setälä, wo sie nur wenige nötige Angaben finden konnte. Die Wörtersammlung von D. Tsvetkov ist außerdem nicht ganz zuverlässig. Sein Wotisch ist stark estonisiert. Die reichlichen wotischen Sammlungen in Tallinn und Tartu hätten der Verfasserin sehr wertvolle ergänzende Angaben geben können, und die Analyse der wotischen Bezeichnungen für Himmelsrichtungen hätte einigermaßen andere Resultate ergeben (s. S. 120 ff.). So z. B. kennt die Verfasserin keine wotischen Bezeichnungen für Nordwesten (*looto*) und Nordosten (*itäpöhja*). Die nach E. N. Setälä angeführten *seeveri* 'Norden', *vostokka* 'Osten', *juuga* 'Süden', *zaapadi* 'Westen' sind ganz und gar zufällige Russizismen. Auch heut-